

PRZYPLYWAĆ (19) *vb impf*

a jasne.

inf przyplywać (4). ◇ *praes 1 sg* przyplywam (9). ◇ *3 sg* przyplywå (1). ◇ *3 pl* przyplywają (1). ◇ *praet 3 pl subst* przyplywały (1). ◇ *fut 3 sg n* przyplywać będzie (1) *RejPos*, będzie przyplywało (1) *Oczko*. ◇ *con 3 sg n* by przyplywało (1).

Sł stp, Cn brak, Linde bez cytatu s.v. przyplynąć.

1. *Przybywać drogą wodną; affluere, allabi Mącz, Calep; adnatare, adnavigare Mącz; enavigare Calep* (15) : *Affluo*, *Przibywać/ Przipliwać/ Prziciekąc. Mącz* 131d, 180b, 248c; *Allabor – Przipliwam*, *przypadam Calep* 53a, 72a.

[*Fraza: »[dokąd] nawy przyplywały«: Máló [!] fwyh zoftáwiwfzy/ żagle podnošimy: A po łzórokim morzu w okróciéh biežimy. A fkoro náłzórokość [tj. na pełne morze] nawy przyplywały [Postquam altum tenere rates III 192]/ Ani łie żadné žiemie nie vkázowály/ Tylko morze á niebo VergKoch 71, 118.*]

Zwoty: »przyplywać do brzegu, ku brzegu« [szyk zmienny] (2:1): Adnavigo, Przipliwam/ przibiyam łie ku brzegu. Mącz 242d; *Applico, Przifádzam/ Przitykam/ Przyplatam/ Przifziwam/ tež przipliwam/ Przifádzám łie do brzegá Mącz* [305]a, 287a.

»[skąd] do ładu przyplywać« (1): *Enavigo – Zgłebiey na łodzi do ładu przipliwam. Calep* 362a.

»na łodzi przyplywać« (1): *Calep* 362a *cf* »do ładu przyplywać«.

[*»na morze przyplywać«: Skoro ná wielkie morzé nawy przyplywały [ut pelagus tenere rates V 8]/ Ani łie żadné bržegi nie vkázowály VergKoch 118.*]

Przen (3) :

a) *Mnożyć się, wzrastać [bezpodmiotowo]* (2) :

Fraza: »wszytkiego [komu] przyplywa [skąd]«: (1): Włzytkiego mu iuž ze włzech łtron napoły przyplywa Kiedy łprawcze po łwey myłli a žyczliwe miewa RejJóz L3v.

Szereg: »przyplywać a przysparzać się« (1): [Pan na cię woła, aby skarb twój był w sercu i myłli twojej] máiac tham ten wieczny/ y tego doczešnego/ gdy go będzieš wżywał z boiážnią Pána twego/ zówždyć go hoynie przyplywać á przyłpárzać łie będzie. RejPos 264.

b) *Mieć wszystkiego pod dostatkiem, obfitować w coś* (1) : *Affluo, Abundo – Hoinofsz, albo dołtatek mam, przipliwam. Calep* 40a.

a. *Będąc unoszonym przez wodę* (2) :

przyplywać skąd (1): dla thego powiedaię izby to drzewo [*aloes*] z *Raiu* tą rzeką przyplywało, abowiem żadny Człowiek niewidział obyczaiu á miełtca iako á gdzieby roflo *FalZioł* III 2d.

Zwrot: »przyplywać rzeką« [szyk zmienny] (2): FalZioł III 2d; [*morze*] dla tego zową lodowátym/ iz po nim łztuki lodu zówždy pływaią lećie y žimie/ ktore przyplywaią rzekámi. *BielKron* 434.

b. *Płynąc wplaw (o zwierzętach) [ku czemu]* (1) : *Potym žáby śmiáłość brály/ A ku drzewu przyplywały BierEz* I3.

2. *Przedostawać się, przenikać (o substancjach chorobotwórczych)* (4) :

przyływać do czego (2): Tez gallas niedopuszcza wilkołci przyływać do działł s ktorych sie dziegna czynią *FalZioł* I 62a; [*kozłek zmieszany z wodą różaną*] ogień z iadem wypadza/ ytheż niedopuszcza nieczyftotam przyływać do mieftcza wrzedliwego *FalZioł* I 151c.

przyływać od czego przez co (1): bo iefli my fkorę odwilżać ábo fufzyć będziemy/ á od wątroby przez żyły iádu będzie przyływáło/ drażnić chorobę [...] będziemy *Oczko* [40].

przyływać na co (1): Ofet á nawięczy fók iego/ broni wyłożenia wrzodu na onym mieftczu gdzie bedzie pomazano mieftcze/ abowiem niedopuszcza przyływać nieczyftości na mieftcze. *FalZioł* I 148b.

Formacje współrdzenne cf PŁYNAĆ.

DDJ